

**Avskrifter ur Domböcker**

*Willhelm Ängemark*

**Dom utfärdad av Bohus lagting 1645.**

(Bohus Lagmansarkiv, Rigsarkivet København).

Dom Offuer Karen Hanssdaatter som är dömbt fra liffuit,  
och siden henrettet, for hendis foster hun i dølsmaal  
haffuer Ombracht.

Claus Nielsen Soeren schriffuer paa Hising Thilforordnet udj Hendrich Rassmussens schriffuer  
paa Inland hans loulige Absens och frauerelse udi den Action at dømme,

Malte i Ruerörd (Malte Andersson Kuröd)

Insändt av Nils Hansson i Törse.

Aage i Weigtorp

Anbiörn i Restad Min Mors släkt (Laxerump)

Olle i Torröd Son-sons-son till Lauritz Heljessen i Törse (Green av Sundsby)

Biörn i Norum

Niels i Restad Nils Andersson d.1666 ana 1556 (Laxerump) mffffmfmff

Hans i Huenne Nedan omnärnde Essbiörn Siffuerssen i

Anders i Kielssby Jerklett ana ~~1772~~ fmfmmff Till Mina i Törse

Olle Hanssen i Soelberrigh

Min Farmor 1864-1925

Erich i Toffen

Biörn i Soelbreche och

Børge i Backer some Laugrettismend paa Inland

Gjør Witterligt at Aar effter Gudss byrd 1645 den 16 junij paa Laugtinget i Kongelff  
Offueruerende Erlig och wtt. mand Hendrich Bielche till Ållinggard Oberste hopmand offuer  
den Norske Armeé och Commendant paa Bahuus, Samt. Erligh Wiis och welfar(stan)dig mand,  
Hans Frandtzen Laugmand offuer Bahuus lehn och Wigen,

war schichet for Rette Ebbe Jenssen Kongl. Maj. Ridefoegedt offuer for:ne Indland som her i  
Rette lad frambførre en fange ued Nauffn *Karen Hansdotter* føed i *Søebbache* i Norum sochn der  
nogen tid langh effter hendis barne födtzell fengssligen haffuer werit Andholden, och hende  
effter hosfangede hans Indlegs formedling, haffde till talle Lydende som effterfølger hærtill  
for:ne fange *Karen Hansdotter*, sielff persohnligen for tingh och domb ehr Comparerit, och iche  
kunde benegte langt mindre fra gaae hendis forrige tuende bekiendelser, dend 16 Junij paa  
Soelberg ting huorfra hun war indfunden till Laugtinget ut supra der at hende endelig domb,  
effter hossfølgende hendis bekiendelse, som deromb wdstede Tingssuin widere bemedling  
wduisser som effterfølger.

Efftersom ieg paa Kong. Maitz: min rett: herre och goede hossbundtz wegne, hertill  
Laugtinget, haffr ladet i Rette förre en fange ued Naffn *Karen Hansdaatter*, føed i *Siebacke* i  
Norumb Sogn, saa øferfariis aff hendis Egen bekiendelse, till seeniste Soelberig thing, at hun  
haffuer beganget Leijermaal med *Essbiörn Siffuerssen* i *Jerklett* och ued hann: afflet et dødt  
pigebar. Och Ingen Meenische saadant haffuer ladet wiede, Men giemte samme foster hoss sig i  
nogle dage, och siden haffuer hun lagt det wdj et Wersle, i Noget dyng huor det siden bleff  
optaget, med widdere aff hos fogede Thingsswinde kand Ehrfariis, huorlediss hun dermed  
haffuer ombgaaet, saa effter dj Kongl. Maytt: forordning, daterit Kolding huus den 31 Martij  
Anno 1635, Wtrøcheligen formelder, saa frembt noget lettferdit Quindfolch worder med Barn  
och med sin Barnefødsel, lønligen och i dølsmaal omgaaess, och samme Barn bortebliuffuer,

eller paashydess, død wehre fød, Daa effterdj samme Quindfolch, Iche haffuer begieret at bruge ordentlig aff Gud Allermegtigste beschiekede middell dennom som sig och for sterit wdj slig tilfelde kunde betienne, schall det Iche bedre achtis, end den som sit forster, med wilge haffuer Ombracht daa effterwdj slig, hendis beganget gierning, settis wdj Rette, om hun Iche sig dermed Groffueligen haffuer forsseet, och gjort imod dete forordning och derfor tillbørligen bør at lide och straffis som wed bør, Paa forskme Post och i Rette sedelsse, Er Jeg paa Kong: Maj:tt och min rett: herris vegne, aff Rettens bekleddne Retmedzig domb, Begierendis Actum Ascherøe den 16 Junij Anno 1645.

Ebbe Jenssen

Da Effter den sags beschaffenhed, och før fangens uedgaaende bekiendelsse samt Norgiss loug och Kongelig forordning, som Melder och medfører, at saa frembt noget lettferdigt Quindfolch, worder med Barn, och med sin Barnefødsel lönlig och wdj dølsmaal, omgaaes, och samme barn bortebliker eller paaschydess død wehre fød, daa effterdj samme Quindfolch iche haffuer begieritt att bruge ordentlig middel aff Gud Allermegtig, beschieket, dennem som sig och forsterit wdj saadan tilfelde, kunde betienne, schall det Iche bedre achtis, end den som sit forster med wilge haffuer ombracht, det forne fange effter egen bekiendelse iche haffr brugt, Huorfor hun, med welbne her Oberste Bielchess och laugmandenss consent, Sampt woris Rmge betenchende, i den Action ehr till fundes at straffis paa hendis liff, och hendis effterlatte godtz, at werre falden wed Cronen diss till witnessbyrd, under derris Zignetter her neder tröcht, datum Bahuuss Laugting Anno loco die ut supra.

Anno 1645 dend 12 Jullij inden Soelberrug ting Worr schijchet, Erlig och wellagt Karll Ebbe Jennssenn Rüdefouget paa Jnndland, som med Jerp i Nödtznass, och Biørn i Norrum beuiste, at der fannttis ingenn goudtz eller formuffen(hed), effter Karren Hansdatter som efter Dommenns Indhould formedellsst hinndess Groffue och Wtjdig Giernning, hun beganget och giort Haffde, bleff hen Rettet, Uden Enn gammell Thrøije, och It wdsledenn schiort, bleff worderrit for 4 mark dansche, som Konngl: Majjdtz: Bør at førri till Innnteigt, Iligge maade beuist, fors:ne fogdenn Ebbe Jenssen med, Mortenn Mattiessenn, bern:te lens mannd, Uddj Soollberrig tinglaug, at werre giffuet, scharp Retterrenn for fanngens Hen Rettelse vij (7) Rdr Thill Witterligh bekiender och Winnder ieg Hennrich Rassmussen Soerrenn skriffuer paa Innndland, med Eigenn haand, her Nedenn

Actem utt supra  
*Hennrich Rassmussen*  
Egin hand